

***Rebel***

COMP

## USB SPEAKERS

USER'S  
MANUAL

DE

EN

PL

RO

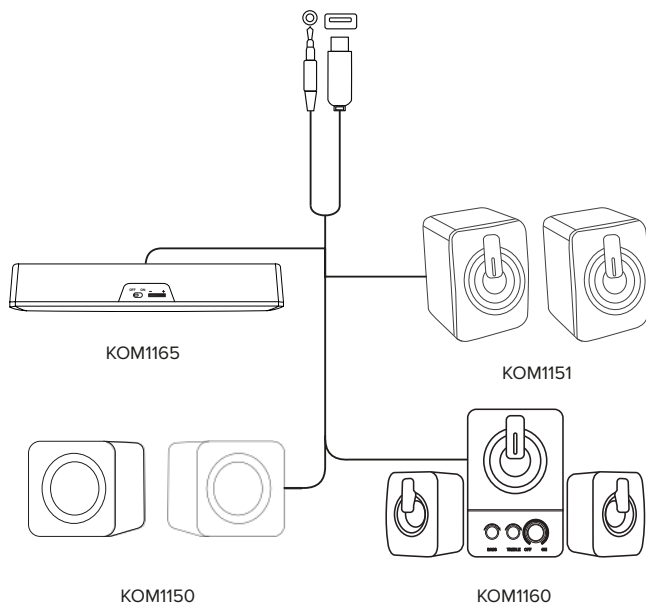
model: KOM1150  
KOM1151  
KOM1160  
KOM1165

## SICHERHEITSANLEITUNGEN

1. Schützen Sie das Produkt vor Wasser, Nässe, Feuchtigkeit und anderen Flüssigkeiten. Gerät nicht in Umgebungen mit starken Magnetfeldern, oder extremen Temperaturen benutzen oder Aufbewahren. Nicht direkter Sonneneinstrahlung und Wärmequellen aussetzen. Gerät nicht mit feuchten Händen bedienen. Schützen Sie das Stromkabel vor scharfen Kanten und anderer Faktoren die zu seiner Beschädigung führen könnten.
2. Schützen Sie das gerät vor Schocks und dem herunterfallen.
3. Gerät ist nur für den Innenbereich geeignet.
4. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, wenn es für eine lange Zeit nicht verwendet wird.
5. Halten Sie die Lautstärke während der gesamten Verwendung des Lautsprechers auf einem angemessenen Niveau. Um Gehörschäden zu vermeiden, erhöhen Sie die Lautstärke nicht zu stark.
6. Benutzen Sie nicht das Gerät, wenn das Stromkabel beschädigt wurde.
7. Versuchen Sie nicht, dieses Gerät selbst zu reparieren. Keine vom benutzer zu wartende teile im Inneren. Im Falle von Beschädigung, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst für Überprüfung/Reparatur.
8. Reinigen Sie regelmäßig das Gehäuse dieses Produkt mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Scheuermittel, um dieses Produkt zu reinigen. Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromversorgung.

## BETRIEB

1. Verbinden Sie den USB-Stecker mit der USB-Buchse (eines kompatiblen USB-Steckplatz eines PCs oder Netzgerätes).
2. Verbinden Sie den 3,5mm Klinkenstecker mit der Audioquelle.
3. Stellen Sie die Lautstärke mit dem Lautstärkereglern ein.
4. Nur KOM1160: Um den Lautsprecher einzuschalten, drehen Sie den Lautstärkereglern. Stellen Sie den Bass- und Höhenpegel mit den Reglern ein.



## TECHNISCHE DATEN

	KOM1150	KOM1151	KOM1160	KOM1165
Lautstärkereglern	✓	✓	✓	✓
Leistung	2 x 3 W	2 x 3 W	5 W (subwoofer) 2 x 3 W (speakers)	2 x 3 W
THD	10 %			
S/N-Verhältnis	>60 dB	>88 dB	>80 dB	>85 dB
Frequenzgang	90 Hz ~ 20 kHz	45 Hz ~ 16 kHz	45 Hz ~ 16 kHz	45 Hz ~ 16 kHz
Impedanz	4 Ω			
Stromversorgung	USB 5 V			
Kabellänge	65 cm	140 cm	140 cm	125 cm
Abmessungen	61x61x57 mm	67x90x60 mm	67x90x60 mm	280x60x46 mm



**Deutsch**  
Korrekte Entsorgung dieses Produkts  
(Elektromüll)



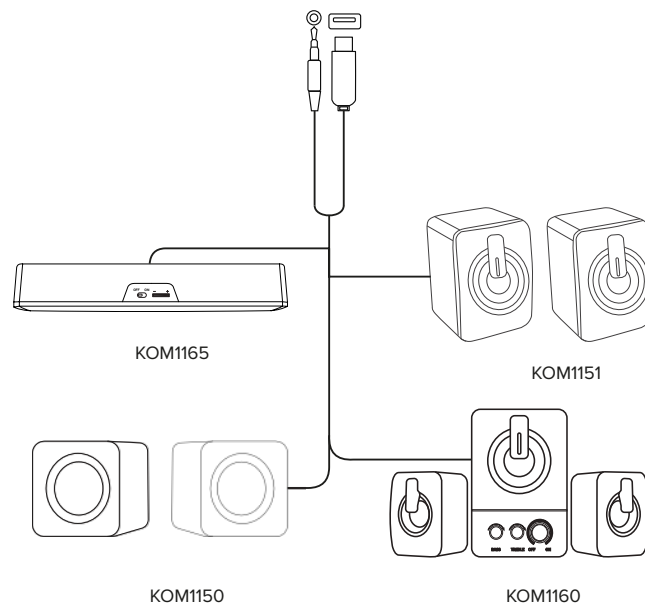
(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem) Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalem Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.  
Hergestellt in China für LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

## SAFETY INSTRUCTIONS

1. Protect this device from water, humidity and other liquids. Do not use and store this device in a strong magnetic field, and in extreme temperatures. Do not expose it to direct sunlight and other sources of heat. Do not handle this device with wet hands. Protect power cord from sharp edges and other factors which could lead to their damage.
2. Protect this device from shock and being dropped.
3. This device is intended for indoor use only.
4. Disconnect the device from power if it is not going to be used in a long period of time.
5. Keep the volume at a reasonable level throughout entire time of using the speaker. To prevent damage to your hearing, do not raise the volume too high.
6. Do not use the device if there is a damage on the power cable.
7. Do not disassemble nor repair this device yourself. The device has no user serviceable parts inside. In case of damage, contact authorized service point for repair.
8. Clean the device with soft, slightly damp cloth, without abrasive agents. Disconnect the device from power before cleaning.

## OPERATION

1. Connect the USB plug to the USB socket (of a compatible USB port on a PC or power adapter).
2. Connect the 3,5 mm jack to the audio source.
3. Adjust the volume with the volume slider.
4. KOM1160 only: to turn on the speaker, twist the volume knob. Adjust the bass and treble level with the knobs.



## SPECIFICATION

	KOM1150	KOM1151	KOM1160	KOM1165
Volume slider	✓	✓	✓	✓
Power	2 x 3 W	2 x 3 W	5 W (subwoofer) 2 x 3 W (speakers)	2 x 3 W
THD	10 %			
S/N ratio	>60 dB	>88 dB	>80 dB	>85 dB
Frequency response	90 Hz ~ 20 kHz	45 Hz ~ 16 kHz	45 Hz ~ 16 kHz	45 Hz ~ 16 kHz
Impedance	4 Ω			
Power supply	USB 5 V			
Cable length	65 cm	140 cm	140 cm	125 cm
Dimensions	61x61x57 mm	67x90x60 mm	67x90x60 mm	280x60x46mm



**English**  
**Correct Disposal of This Product**  
**(Waste Electrical & Electronic Equipment)**

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.



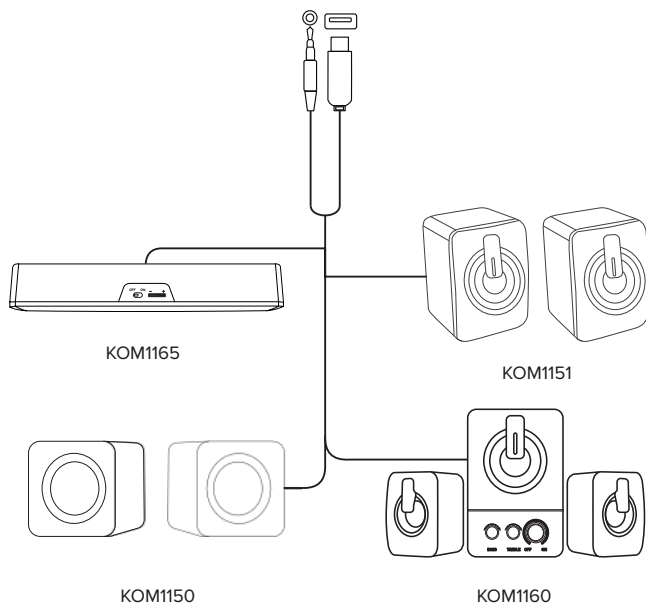
Made in China for LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

## KWESTIE BEZPIECZEŃSTWA

1. Produkt należy chronić przed wilgocią, wodą oraz innymi płynami. Nie należy używać i przechowywać urządzenia w miejscach o ekstremalnych temperaturach ani silnym polu magnetycznym. Produkt należy chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem oraz źródłami ciepła. Nie należy obsługiwać urządzenia mokrymi rękami. Należy chronić kabel zasilający przed ostrymi krawędziami i innymi czynnikami, które mogłyby doprowadzić do jego uszkodzenia.
2. Urządzenie należy chronić przed upadkiem i silnymi wstrząsami.
3. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
4. Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy odłączyć je od zasilania.
5. Nie należy używać głośników na najwyższym poziomie głośności przez dłuższy czas. Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, nie należy używać urządzenia na najwyższym poziomie głośności.
6. Nie należy korzystać z urządzenia, jeżeli kabel zasilający został uszkodzony.
7. Zabrania się własnoręcznej naprawy/demontażu sprzętu. Urządzenie nie posiada części, które mogłyby być naprawione własnoręcznie przez użytkownika. W wypadku uszkodzenia, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym w celu naprawy.
8. Urządzenie należy czyścić przy pomocy miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki, bez użycia środków żrących. Przed czyszczeniem, urządzenie należy odłączyć od zasilania.

## OBSŁUGA

1. Podłączyć wtyczkę USB do zasilania (kompatybilny port USB komputera lub zasilacza sieciowego).
2. Podłączyć wtyczkę 3,5 mm do źródła dźwięku.
3. Wyregulować głośność przy pomocy pokrętki dźwięku.
4. Tylko model KOM1160: aby włączyć głośnik należy przekręcić pokrętkę regulacji dźwięku. Wyregulować poziom basu i sopranu przy pomocy pokręteł.



## SPECYFIKACJA

	KOM1150	KOM1151	KOM1160	KOM1165
Pokrętko głośności	✓	✓	✓	✓
Moc	2 x 3 W	2 x 3 W	5 W (subwoofer) 2 x 3 W (głośniki)	2 x 3 W
THD	10 %			
Stosunek S/N	>60 dB	>88 dB	>80 dB	>85 dB
Pasma przenoszenia	90 Hz ~ 20 kHz	45 Hz ~ 16 kHz	45 Hz ~ 16 kHz	45 Hz ~ 16 kHz
Impedancja	4 Ω			
Zasilanie	USB 5 V			
Długość przewodu	65 cm	140 cm	140 cm	125 cm
Rozmiar	61 x 61 x 57 mm	67 x 90 x 60 mm	67 x 90 x 60 mm	280 x 60 x 46 mm



### Poland Prawidłowe usuwanie produktu (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)

Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

Wyprodukowano w CHRL dla LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

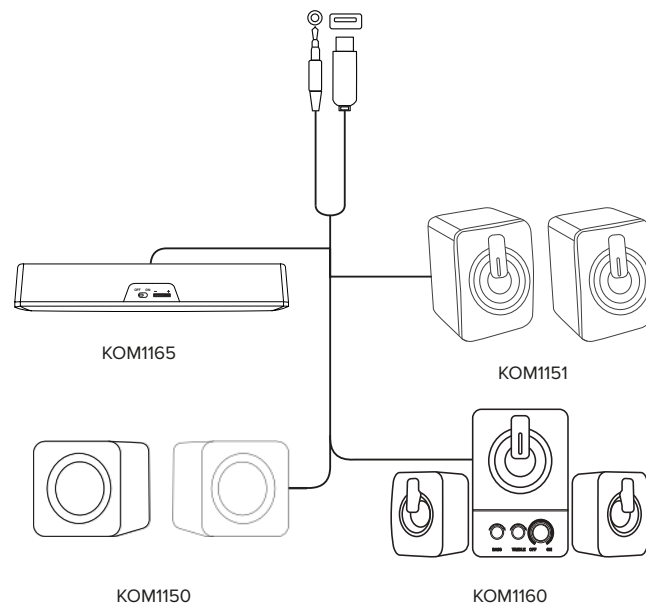


## INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

1. Feriți dispozitivul de apă, umiditate și alte lichide. Nu utilizați și depozitați dispozitivul într-un câmp magnetic puternic sau la temperaturi extreme. Nu îl expuneți la lumina directă a soarelui sau la alte surse de căldură. **NU** manipulați dispozitivul cu mâinile ude. Protejați cablul de alimentare de margini ascuțite și de alți factori care ar putea duce la deteriorarea acestuia.
2. Feriți dispozitivul de șocuri și nu îl lăsați să cadă.
3. Dispozitivul este destinat doar pentru utilizare în interior.
4. Deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare dacă nu va fi utilizat o perioadă mai lungă de timp.
5. Mențineți volumul la un nivel rezonabil pe toată perioada utilizării dispozitivului. Pentru a preveni deteriorarea auzului, nu ascultați la un nivel prea ridicat.
6. Nu utilizați dispozitivul dacă cablul de alimentare este deteriorat.
7. Nu dezasamblați și nici nu reparați acest produs. Dispozitivul nu are componente care pot fi reparate de către utilizator. În caz de deteriorare, contactați un service autorizat pentru verificare sau reparație.
8. Curățați dispozitivul cu un material moale, ușor umezit, fără agenți abrazivi. Deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare înainte de curățare.

## FUNCȚIONARE

1. Conectați mufa USB la intrarea USB (a unui port USB compatibil la un calculator sau la un adaptor de alimentare).
2. Conectați mufa jack 3,5 mm la sursa audio.
3. Reglați volumul cu ajutorul butonului pentru volum.
4. Doar pentru KOM1160: pentru a porni difuzorul, răsușiți butonul pentru volum. Reglați nivelul bass-ului și al înaltelor cu ajutorul butoanelor.



## SPECIFICAȚII

	KOM1150	KOM1151	KOM1160	KOM1165
Volume slider	✓	✓	✓	✓
Power	2 x 3 W	2 x 3 W	5 W (subwoofer) 2 x 3 W (speakers)	2 x 3 W
THD	10 %			
S/N ratio	>60 dB	>88 dB	>80 dB	>85 dB
Frequency response	90 Hz ~ 20 kHz	45 Hz ~ 16 kHz	45 Hz ~ 16 kHz	45 Hz ~ 16 kHz
Impedance	4 Ω			
Power supply	USB 5 V			
Cable length	65 cm	140 cm	140 cm	125 cm
Dimensions	61 x 61 x 57 mm	67 x 90 x 60 mm	67 x 90 x 60 mm	280 x 60 x 46 mm



**Romania**

**Reciclarea corecta a acestui produs**

**(reziduuri provenind din aparatura electrica si electronica)**



Marcaje de pe acest produs sau mentionate in instructiunile sale de folosire indica faptul ca produsul nu trebuie aruncat impreuna cu alte reziduuri din gospodarie atunci cand nu mai este in stare de functionare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului inconjurator sau a sanatatii oamenilor datorate evacuarii necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova re folosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugati să ia legatura fie cu distribuitorul de la care au achizitionat acest produs, fie cu autoritatile locale, pentru a primi informatii cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugati să ia legatura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natura comercială.

Distribuit de Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.



***Rebel***  
C O M P

[www.rebelelectro.com](http://www.rebelelectro.com)